

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN273734246JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yeonjeong Kim Yeonjeong Kim Room 604, Building 103, Seowon Apartment, 120-18, Gagok 5-gil, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 17713, KOREA TEL 010-9178-3665 FAX 010-9178-3665	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3. 86	USD 23. 16
総合計 (Total)			6		USD 23. 16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN274604769JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801 50658, KOREA TEL 010-3592-3962 FAX 010-3592-3962	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			6	USD 2.68	USD 16.08
Health food			6	USD 2.68	USD 16.08
総合計 (Total)			13		USD 44.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN275449535JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801 50658, KOREA TEL 010-3592-3962 FAX 010-3592-3962	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.68	USD 16.08
総合計 (Total)			6		USD 16.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 449 535 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		郵便料金 送料金		諸料金	
		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801		Postal Code 50658	
Country KOREA		Total gross weight g		Total Value		1608 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3592-3962 FAX 010-3592-3962
Health food				6		USD16.08	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です	

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN
お送り先 〒106-8701 東京都港区赤坂1-1-1 三井物産株式会社 〒106-8701 東京都港区赤坂1-1-1 三井物産株式会社	お送り先 〒106-8701 東京都港区赤坂1-1-1 三井物産株式会社 〒106-8701 東京都港区赤坂1-1-1 三井物産株式会社
TEL +82-70-8094-1892	FAX
135-0064	JAPAN
内容品詳細 Health food	H Sコード
数量 6	原産国
正味重量 USD16.08	価格
納付金額 (円)	納付金額 (円)
郵便料金 (円) 送料金 (円)	郵便料金 (円) 送料金 (円)
合計 (円) (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)
日本円換算額合計 (円)	日本円換算額合計 (円)
No commercial value for customs purpose only.	1608
Date Stamp	Date Stamp

* E N 2 7 5 4 4 9 5 3 5 J P *

受付局控

10年保存

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN275044059JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Youngcheol Cho Youngcheol Cho 705, 17, Sinmok-ro 12-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Pineville) 08009, KOREA TEL 010-2420-5499 FAX 010-2420-5499	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.10	USD 18.60
総合計 (Total)			6		USD 18.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 I P

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 948 985 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金			
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Lee Gyu-jeong Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok 1-Park)							
				Postal Code 05232							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD9.00	
						2					
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type <input type="checkbox"/> 贈品 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents							
				日本円換算合計 (円) Total Value 900 Yen							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口を用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN274948985JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Gyu-jeong Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok I-Park) 05232, KOREA TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.50	USD 9.00
総合計 (Total)			2		USD 9.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 274 948 985 JP

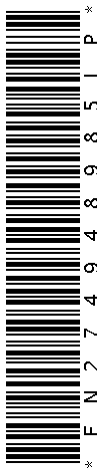
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 09 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Lee Gyu-jeong Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok 1-Park)		Postal Code 05232		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD9.00	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862		内容品の価格 Value		TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862			
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		900 Yen					
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 274 948 985 JP

Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok 1-Park)		Postal Code 05232		Country KOREA		TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						2		USD9.00		USD9.00	
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 返送品	
日本円換算合計 (円)		900		No commercial value for customs purpose only.							
EMS受取書 (Sender's Copy②)		EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存		受付局控		QRコード			



* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 7 5 5 1 6 7 2 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 516 725 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kim Sang-gyu Kim Sang-gyu Room 303, Building 103, Daegwangro Jevien, River Palace, 530, Jungang-ro, Suncheon-si, Jeollanam-do (Gagok-dong)					
				Postal Code 57925					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2204-2486		
Health food				1		USD3.40	FAX 010-2204-2486		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN275516725JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Sang-gyu Kim Sang-gyu Room 303, Building 103, Daegwangro Jevien River Palace, 530, Jungang-ro, Suncheon-si, Jeollanam-do (Gagok-dong) 57925, KOREA TEL 010-2204-2486 FAX 010-2204-2486	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.40	USD 3.40
総合計 (Total)			1		USD 3.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 275 516 725 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Kim Sang-gyu Kim Sang-gyu Room 303, Building 103, Daegwangro Jevien River Palace, 530, Jungang-ro, Suncheon-si, Jeollanam-do (Gagok-dong)					
				Postal Code 57925					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2204-2486
						1		USD3.40	FAX 010-2204-2486
									内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>
<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 1	
価格 1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1	
1		1		1		1			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 7 5 3 9 2 6 2 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 392 629 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Jang Hwa-ik Jang Hwa-ik Room 604, Building 405, 24, Gyeong-ro 102beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daechong-dong, Gabo Village Buyeong Apartment) Postal Code 50994									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-8281-9191	
Health food						1				USD3.45		FAX 010-8281-9191	
												内容品種別 Contents type	
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 345 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		<input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

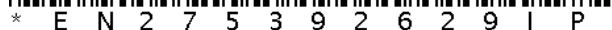
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN275392629JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jang Hwa-ik Jang Hwa-ik Room 604, Building 405, 24, Gyedong-ro 102beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Gabo Village Buyeong Apartment) 50994, KOREA TEL 010-8281-9191 FAX 010-8281-9191	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.45	USD 3.45
総合計 (Total)			1		USD 3.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 275 392 629 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Jang Hwa-ik Jang Hwa-ik Room 604, Building 405, 24, Gyeongdong-ro 102beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Gabo Village Buyeong Apartment)				Postal Code 50994				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-8281-9191				
FAX		FAX 010-8281-9191						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD3.45	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 345 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>TEL +82-70-8094-1892</p>	<p>FAX</p>	<p>135-0064</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 1	
						正味重量 US\$3.45	
						梱包要領額 (円)	
						郵便料金 (円) 送料金 (円)	
						円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) 円 (yen) 送料金 (円)	
						円 (yen) 送料金 (円)	
						日本円換算額合計 (円)	
						345	
						No commercial value for customs purpose only.	
						支払日付日付 Date Stamp	

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先

JAPAN

135-0064

TEL +82-70

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Hanna Lee
Hanna Lee
Room 505, Building 103, 74,
Saeteo-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do
(Seosin-dong,
Jungheung Apartment)
54944, KOREA

TEL 010-3939-3131

FAX 010-3939-3131

郵便物番号 (Mail Item No.): EN272874352JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 272 874 352 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid					
To (Addressee) Name & Address Hanna Lee Hanna Lee Room 505, Building 103, 74, Saeteo-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Seosin-dong, Jungheung Apartment)				Postal Code 54944					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3939-3131
				Health food		3		USD8. 61	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food		3		USD8. 61					
Health food		3		USD8. 61					
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計（円） Total Value 2583 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 _____ Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂


EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>
---	--	--	--

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Harna Lee Harna Lee Room 505, Saetee-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Seosindong, Jungheung Apartment)	
依頼主 宛先 郵便物		Postal Code 54944	
135-0064		KOREA	
TEL +82-70-8094-1892		TEL10-3939-3131	
FAX		FAX 010-3939-3131	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
原産国		正味重量	
個数		価格	
Health food		3	
Health food		3	
Health food		3	
商品見本		商品見本	
贈物		贈物	
販売品		販売品	
送物品		送物品	
書籍		書籍	
No commercial value for customs purpose only.		2583	
日本円換算額合計 (円)		2583	
変付日付印 Date Stamp		変付日付印 Date Stamp	

☒ 内国品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、明記される場合があることに同意します。



受付局控

10年保存

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN272699018JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinmok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment) 08010, KOREA TEL 010-7168-4952 FAX 010-7168-4952	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.15	USD 15.45
総合計 (Total)			3		USD 15.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 272 699 018 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinmok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment)				Postal Code 08010			Postal Code 08010		
Postal Code 135-0064 JAPAN		FAX		Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892							TEL 010-7168-4952		
FAX								FAX 010-7168-4952	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD15.45	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1545 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces					

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Simnok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment)	
内容品詳細 health food		HSコード 3		原産国 個数 価格 正味重量 15015.45		郵便物 商品見本 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 贈用品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>	
1545 No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 1545		郵便料金 (円) 送料金 (円) 手数料金 (円)		合計 (円) (Gross Weight) 郵便物 合計 (円) (Postage)	
10年保存 受付局控		10年保存 受付局控		10年保存 受付局控		10年保存 受付局控	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN275062154JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Deokgu Yoon Deokgu Yoon Room 1204, Building 503, 361 Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment) 13586, KOREA TEL 010-8922-4607 FAX 010-8922-4607	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5. 20	USD 15. 60
総合計 (Total)			3		USD 15. 60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 275 062 154 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Deokgu Yoon Deokgu Yoon Room 1204, Building 503, 361 Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment)				Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 13586		
							TEL +82-70-8094-1892 FAX		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
						3		USD15.60	
No commercial value for customs purpose only.				内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents				日本円換算合計 (円) Total Value	
								1560 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>
<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Deogku Yoon Deogku Yoon Room 1204, Building 503, 361 Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment)		Postal Code 135886 Country KOREA		TEL 010-8922-4607 FAX 010-8922-4607	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 USD15.60		価格 1560	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN275165176JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Oh Mi-young Oh Mi-young Room 1701, Building 304, 15, Gwongwang-ro 317beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Ingye-dong, Seongyeong 3rd Apartment) 16485, KOREA TEL 010-3834-1131 FAX 010-3834-1131	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.20	USD 15.60
Health food			3	USD 2.87	USD 8.61
Health food			3	USD 2.87	USD 8.61
Health food			3	USD 2.87	USD 8.61
総合計 (Total)			12		USD 41.43

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 5 1 6 5 1 7 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 275 165 176 JP

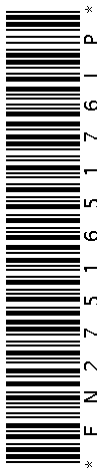
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 09 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD15.60	
Health food						3		USD8.61	
Health food						3		USD8.61	
Health food						3		USD8.61	
内容品の種類 Contents type									
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods								<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods								<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value								4143 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目		個中			
				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 7 5 1 6 5 1 7 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 275 165 176 JP

Oh Mi-young Oh Mi-young Room 1701, Building 304, 15, Gwongwang-ro 317beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Ingye-dong, Seongyeong 3rd Apartment)		Postal Code 16485		Country KOREA		TEL 10-3834-1131 FAX 010-3834-1131		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						3		USD15.60	
Health food						3		USD8.61	
Health food						3		USD8.61	
Health food						3		USD8.61	
内容品の種類									
<input type="checkbox"/> 贈物								<input type="checkbox"/> 商品見本	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品								<input type="checkbox"/> その他	
<input type="checkbox"/> 返送品								<input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算合計 (円)								4143	
No commercial value for customs purpose only.									
日付印付 Date Stamp									



* E N 2 7 5 1 6 5 1 7 6 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN274248722JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Soyeon Lim Soyeon Lim Room 104, Building 101, 186 Naejeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Parktown Daelim Apartment) 13599, KOREA TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.10	USD 18.60
総合計 (Total)			6		USD 18.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 274 248 722 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		2023 09 01		g			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Soyeon Lim Soyeon Lim Room 104, Building 101, 186 Naejeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Parktown Daelim Apartment) Postal Code 13599			
				Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food							
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g	
内容品の価格 Value USD18.60							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
ご依頼主控えへの署名は不要です				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
日本円換算合計 (円) Total Value 1860 Yen							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-3770-9233		13599 Postal Code		SOYEON LIM Room 104, Building 101, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunaee-dong, Parktown Daeilim Apartment)	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD18.60		価格 1860	
内容品詳細 Health food											

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN273630379JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Ki-myeong Kim Ki-myeong 164-1, Seonheullam 2-gil, Jocheon-eup, Jeju-si, Jeju-do (Jocheon-eup) Seonheulharu Inner House 63340, KOREA TEL 010-3139-9509 FAX 010-3139-9509	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.40	USD 3.40
総合計 (Total)			1		USD 3.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 7 3 6 3 0 3 7 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 273 630 379 JP

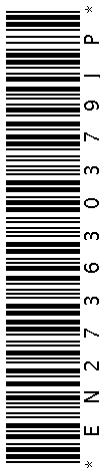
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 09 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD3.40	
To (Addressee) Name & Address		Kim Ki-myeong Kim Ki-myeong 164-1, Seonheullam 2-gil, Jocheon-eup, Jeju-si, Jeju-do (Jocheon-eup) Seonheulharu Inner House		Postal Code 63340		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		340 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 7 3 6 3 0 3 7 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 273 630 379 JP

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
個数		1			
正味重量		USD3.40			
損害要償額 (円)		USD3.40			
郵便料金 (円)		FAX 010-3139-9509			
合計 (円)		340			
No commercial value for customs purpose only.					



10年保存

受付局控



* E N 2 7 3 6 3 0 3 7 9 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN274790385JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Gil-soon Lee Gil-soon Room 402 Alpensia, 370-80 Hwagok 1-dong, Gangseo-gu, Seoul 07765, KOREA TEL 010-9850-1371 FAX 010-9850-1371	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.83	USD 5.83
総合計 (Total)			1		USD 5.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 790 385 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed		郵便料金金		諸料金	
		年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023	09	01	合計金額 Postage Paid		
		Total gross weight		g			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Lee Gil-soon Lee Gil-soon Room 402 Alpensia, 370-80 Hwagok 1-dong, Gangseo-gu, Seoul					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		Postal Code 07765	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	止味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9850-1371
Health food				1		USD5.83	FAX 010-9850-1371
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円)
							Total Value 583 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>


Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Lee Gil-soon Lee Gil-soon Room 402 Alpensis, Gangseo-gu, Seoul	
135-0064	FAX	JAPAN		
TEL +82-70-8094-1892	内容品詳細		TEL010-9850-1371	
HSコード	原産国	個数	正味重量	価格
Health food		1	US\$5.83	
内訳金額 (円)		商品見本		
		<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/>	
		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/> 送込品	<input type="checkbox"/>	
		日本円換算額合計 (円) 583		
		No commercial value for customs purpose only.		
		郵便料金 (円) 送料金 (円)		
		合計 (円) (Postage)		
		Date Stamp		

10年保存

受付局控



* E N 2 7 4 7 9 0 3 8 5 J P *



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 7 4 2 3 2 8 5 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 232 855 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Sewoong Lim Sewoong Lim KR-26, Room 2402, Building 115, Daelim 1st Apartment, 47, Daecheon-ro 103beon-gil, Haeundae-gu, Busan					
				Postal Code 48075					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6470-8017		
Medicines				2		USD8.80	FAX 010-6470-8017		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 880 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 Total number of pieces					
				個中 Total number of pieces					
						ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 09 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

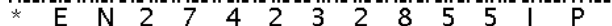
ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN274232855JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Sewoong Lim Sewoong Lim KR-26, Room 2402, Building 115, Daelim 1st Apartment, 47, Daecheon-ro 103beon-gil, Haeundae-gu, Busan 48075, KOREA TEL 010-6470-8017 FAX 010-6470-8017	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicines			2	USD 4. 40	USD 8. 80
総合計 (Total)			2		USD 8. 80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 274 232 855 JP**

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01		損害要償額		郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Sewoong Lim Sewoong Lim KR-26, Room 2402, Building 115, Daelim 1st Apartment, 47, Daecheon-ro 103beon-gil, Haeundae-gu, Busan						
		Postal Code 48075						
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicines		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6470-8017	
				2		USD8. 80	FAX 010-6470-8017	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							880 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		
						番目 個中 Total number of pieces		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>JAPAN</p> <p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Sewoong Lim Sewoong Lim KR-26, 1st Apartment, 47, Haeundae-gu, Busan	
135-0064	JAPAN			
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Postal Code 48075		
内容品詳細		Country KOREA		
H Sコード	原産国	TEL010-6470-8017 FAX 010-6470-8017		
Medicines	数量	納品要領額(円)		
	2	商品見本		
		その他		
		運送品		
	No commercial value for customs purpose only.	日本円換算額合計(円) 880		
内包品の確認のため、開破される場合があることに留意します。		受付日付印 Date Stamp		
* E N 2 7 4 2 3 2 8 5 J P *		10年保存		